

Megjelenik  
szombaton délelőtt  
Egyes szám ára  
**10**  
fillér

# ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-  
hivatal: Vármegyeháza  
Telefon: 109.  
Egyes szám ára  
**10**  
fillér

## Heti szemle

### 1. Áldozunk Erdélyért!

Vitéz nagybányai Horthy Miklósné, az ország első asszonya appellált a rádió útján a nemzet lelkiismeretére és áldozatkész-ségére, mert meg kell menteni a pusztulástól azt a nagyszerű népet, amely több mint évezrede áll őrt a keleti Kárpátokon és nem tántorodott el magyarságától az elmúlt 22 sötét esztendő alatt sem.

Adnunk kell, mert ezzel tartozunk erdélyi testvéreinknek. De tartozunk az irgalmasság cselekedeteivel a magyarok Istenének is, aki megengedte, hogy mindmáig kívül maradjunk az ördöklő európai háborun és megengedte azt is, hogy véráldozat nélkül szerezzük vissza a magyar nemzet erdélyi jussát. Valóban igaza van az ország első asszonyának, amikor megállapítja, hogy „a mentőakció sikere a magyar becsület, a magyar jövő, a magyar élet kérdése”. Mert most nem csak jótékonyságról van szó! Az egész ország és minden egyes ember összefogására és áldozatkész-ségére van szükség ahhoz, hogy Erdélyt kiemeljük embertelen balkáni sorsából és társadalmát átvezessük az emberséges magyar életbe, amely — európai élet.

A mai történelmi körülmények között társadalmunk áldozatkész-sége tehát sokkal többet jelent, mint egy segélyakció sikere. Ma, amikor az egész világ gyorsított menetben halad egy emberségesebb társadalmi rend felé, az ország életképességének, jövőjének és korszerű szellemének egy mérő-vesszeje van: a szociális érzék és az áldozatkész-ség.

Erre buzdít az ország legelső asszonyának hangja. Hisszük, hogy a magyar társadalom megérti és megfogadja a felhívást, amelyet hazánk új korszakának küszöbén az anyai szeretet intézett a szívekhez!

### 2. Nincs megalkuvás!

A kialakuló világ nem ismeri a megalkuvást, mert megalkuvással győzni nem lehet.

A liberalizmus sem győzhetett volna megalkuvással, mint ahogy a kegyelmet, kíméletet valóban soha nem ismerte.

De amíg a liberalizmus hűséges szűkebb társadalmi részére kérel-hetetlen kegyetlenséggel rántotta ki a földet azok alól, akiké tulajdon-képpen volt, kegyetlen önzéssel ragadott magához hatalmat, pozíciót, hivatalt, vezérigazgatóságot, jövedelmet, vagyont, minden élet-bázist és lelkiismeret nélkül szaporította százmilliókkal a proletárok, az éhezők, a díjtalan dijnokok és éingyöngölözők, vagy munkanélküliek számát a földön addig az új kor új eszméje, nem a szűkebb vezéri, vagy hívők kara számára kisebbiti a mammut-

## Uj vitézek eskütétele a Vitézi Törzskapitány előtt

A II. Rákóczi Ferenc fejedelem 4. sz. Vitézi Törzsök Törzskapitánya vitéz nemes Szinay Béla altábornagy előtt október 5-én tették le a vitézi esküt vitéz báró Vécsey Ferenc t. huszár főhadnagy, föld-birtokos, bodrogszerdahelyi, vitéz Kulcsár István t. őrmester, földmű-ves bodrogszentesi, vitéz Várfalvi Sándor t. őrmester, földműves nagykövesdi és vitéz Aranyosi József t. tizedes nagytoronyai lakosok a megyeházán, Zemplénvármegye Vitézi Széke irodájában, hol ez alkalommal a székkapitány és széktartón kívül a vármegyejárás vitézi hadnagya és a vitézi társadalmi bizottság üv. elnöke is megjelentek. Az eskütétel után vitéz Szinay törzskapitány az új

vitézekhez a Vitézi Rend célkitű-zéseit és a vitézek kötelességeit fejegető beszédet intézett, majd az összes megjelentek a városi vigadóban vitézi áldomáson vet-tek részt.

Vitéz Szinay törzskapitány más-nap Sárospatak alsóhatár és Bod-rogolási községek határában fekvő Molnár János, Bodrovári Miklós, Dévényi Márton, Karakó Barnabás, Fekete István, Komló Bertalan és Halász Bertalan vitézek vitézi telkeit szemlélte meg és többek között különösen a telkük fásítására hívta fel a vitézek figyelmét. Utána a törzskapitány a telkükön lakó, három utolsónak felsorolt vitézt otthonukban, családjuk körében látogatta meg.

## A Gyártelep visszacsatolásának emlékünnepe

Sátoraljaujhely kereskedelmi középiskolája október 11-én a kis-állomási Tulipánkert előtt tartott ünnepélyen emlékezett meg az új-helyi Gyártelep visszacsatolásának két éves évfordulójáról.

A szép ünnepségen, amelyen dr. Váro Inár polgármester és a képviselőtestület számos tagja is meg-jelent, az iskolák ifjúsága előtt Mathisz József igazg. és Simon Emil tanár méltatták a nap jelentőségét.

## Sátoraljaujhely város közgyűlése

Sátoraljaujhely megyei város képviselőtestülete hétfőn délután dr. Váro Inár polgármester elnök-lésével közgyűlést tartott.

A közgyűlésen Bulogh Antal számvevőszéki tanácsos az 1940. évi pótköltségvetést terjesztette elő, amelyben 82400 pengős újabban felmerült szükséglet fedezetéről történt gondoskodás. A szükséglet nagyobb tételei a szeretetház át-alakítási és berendezési 30.000 pengőt kitevő költsége és a piac-rendészet céljára igényelt 15.000 pengő. A fedezetül szolgáló nagyobb tételek a forgalmiadó részesedés 20.000 pengős rendkívüli részese-dése, 10.000 pengő rendkívüli fakitermelésből eredő bevétel, a gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné által lebonyolított sorsjegyakció 15.000 pengős eredménye és az államsorsjáték jövedelméből át-engedett és a Nemzeti Hitelintézet által megelőlegezett 15.000 pengő. A képviselőtestület a gondosan összeállított pótköltségvetést vita nélkül fogadta el

gazdagságokat, nagyjövödelmeket, vagy foszt meg embereket jogtalan, bitorolt pozícióitól, hanem épp az eddig kijátszott, kisémmizett, min den életjogából kifogartott széles társadalom számára.

Ezért nem szabad megalkuvást ismerni, ezért nem szabad meg-torpanni azon az úton, amelyen Németország és Olaszország olyan diadalmasan halad. A Brenneren született új világ eszméje nemcsak

Nagy érdeklődés mellett tárgyalta ezután a képviselőtestület a rend-őrségi székház vásárlási polgár-mesteri javaslatot. Dr. Jármy Béla és dr. Dubay István szövegezték hozzá a javaslatot, hangoztatták, hogy a javasolt székházvásárlás úgy a város, mint az államrendőrség szempontjából rendkívül kedvező megoldást hoz.

A képviselőtestület elfogadta a javaslatot és így a város 45.000 pengőért megvásárolta a Majoros Gyula Molnár István utcai egy-emeletes házát, amelyet mintegy 9.000 pengős költséggel kibővi-tenek és átalakítanak. A rendőrség megfelelő elhelyezést nyer a szék-házban és a polgármesternek ez ügyben folytatott tárgyalásai ered-ményeképpen a város 108.000 P-s rendőrségi hozzájárulás tartozását a vételárral kiegyenlítettnek veszik. Előnyt jelent a városnak az is, hogy az eddig a rendőrség részére átengedett épület a város hivatali helyiségeinek részbeni elhelyezé-sére felszabadul.

gyökeréig követeli a liberális világ kapitalista és antiszociális intéz-ményeinek és szellemének kiirtását, hanem azt követeli, hogy a gyökerét is irtsák ki annak a világnak. Az a nép, amely helyet akar magának az új világban, végre is hajja az új kor szellemének követelését. A magyar jobboldali politika új lendülettel lát neki a brenneri találkozó szellemében ennek az új világnak kialakításához.

## 3. A belső kérdések

A belpolitikai élet zajlása és a parlamenti munka ezen a héten teljes erővel megindult. Meg-történt a visszatért területek be-hívott képviselőinek ünnepélyes bevonulása a képviselőházba. A román megszállás alatt volt régebbi erdélyi képviselők és szervezeti vezetők közül minden rétegből választotta ki a kormány azt a 46 képviselőt, akiket a tervezett 63 ból eddig behívtak. A Ház lelkes szeretettel köszöntötte új tagjait, akik a román terrorral szemben védelmezték erdélyi testvéreink érdekeit. További képviselőket az erdélyiek javaslatára hívnak majd be. A nemzetiségek közül most csak a szászok két képviselője kapott behívást. Az eredeti tervtől eltérően a román képviselők behívásától egyelőre eltekintettek. Ennek oka az a brutális, véres üldöztetés, amelyben a román meg-szállás alatt maradt erdélyi terüle-teken részesülnek magyar véreink.

A belpolitikai életet ezen a héten két esemény foglalkoztatta még különösebben.

Az egyik a nemzeti szocialista pártok egyesítésének befejezése után Szilasi Ferenc pártvezető programadása, amely vitára okot adott, de szenvedélyes támadások egyik részről sem követték.

Egyébként feltűnést keltett a nyilaskeresztes párt vezetőinek miniszterelnöki fogadása, amiből egyesek azt a következtetést vonták le, hogy kooperáció készülne. Ezt a hírt mindkét részről megcáfolták. A másik esemény Imrédy Béla volt miniszterelnök és Jaross Andor volt miniszter kilépése a kormány-pártból, amelyet több hívőknek kilépése is követett. Kilépésüket azzal indokolták, hogy nem értenek egyet a kormány politikájával és a párt keretén kívül kívánnak dolgozni. Ezzel kapcsolatosan a kormánypart részéről hangoztatták, hogy a pártvezetőség maga kívánta tisztázni a helyzetet.

A megnagyobbodott ország ki-bővült parlamentjére nagy munka vár. A kormány részéről hang-súlyozzák, hogy Teleki Pál gróf miniszterelnök már korábban ki-jelentette, hogy mihelyt az általános helyzet megengedi a kormány a belpolitikai reformok terén a leg-gyorsabb tempót kívánja érvénye-síteni. A külpolitikai akciók lezárása után most sor kerül a belső kér-dések megoldására. A visszatért terület igazgatási és közgazdasági bekapcsolásán kívül a háborus európai helyzet által szükségessé vált intézkedések fontosak a ter-melés és fogyasztás biztosítására, a nemzet szükségleteinek legjobban megfelelő gazdasági politika foly-tatására. A miniszterelnök legutóbb olyan elkövetkező intézkedéseket jelentett be, amelyeknél a magyarság áldozatkész-ségére apellált.

Kétségtelen, tehát, hogy a lét-számában meggyarapodott parla-mentre nagy és komoly munka vár.

## Kossuth Pál interpellációja a Tokajhegyalja érdekében

A képviselőház szerdai ülésében a Tokajhegyalját közlő érdeklő fontos felszólalás hangzott el. Dr. Kossuth Pál sátoraljaujhelyi országgyűlési képviselő a katasztrófális hegyaljai terméshelyzetet, s annak súlyos szociális következményeit tárta a Ház elé. Felsorolta azokat a súlyos csapásokat, melyek a szőlősgazdákat egymásután érték és részletes segítői javaslatot terjesztett elő, kérve a kormány támogatását.

Vitéz Lukács Béla államtitkár a Hegyalja nagy jóakarója, a miniszter nevében részletesen válaszolt.

Hangsúlyozta, hogy a bor árának felemelése megtörtént, amennyiben a tizmaligános bor intervenció ára kilencvenöt fillér, de a

szőlősgazdák magasabb áron is eladhatják, annál is inkább, mert a borteremés ez évben kevés lesz. A keresztény szőlősgazdák 1941 végéig a szőlőfelújítási költségek részletek fizetésére haladékos kapnak. Ugyancsak intézkedett a földmivelésügyi miniszter, hogy azoknak a kisértésmenteseknek, akiknek szőlője az elemi károk következtében ment tönkre, kedvezményes áru szőlővessző álljon rendelkezésükre. A pénzügyminiszter elrendelte a kárfelvételt. A károsultak segélyezésére a pénzügyminiszter igyekszik módot találni s ha ez nem is lesz holdanként 300 pengő, hanem lényegesen kisebb összeg, a segélyezésre módot találnak.

## Október hatodika a sátoraljaujhelyi piaristáknál

A sátoraljaujhelyi kegyesrendi főgimnázium hagyományos kegyelettel illette meg az aradi gyűlésfordulóját.

Az ünnepségre melegebb és családiasabb verőfényt sugárzott az a meghatározó körülmény, hogy ezt a napot szánta a rendezőség ünnepi keretül a Szepesi Bódogfélé Szent István kápolnabeli emléktábla felavató aktusa számára is.

Reggeli fél 9 órakor Sztrisoszky Mihály tolcsvai esperes-plébános misét celebrált, melynek végén, Szepesi Bódogra való szívbéli megemlékezéssel, megáldotta a Szövetség új zászlóját is.

Ezután a gimnázium tornacsarnokában gyűlekezett a szépszámu és előkelő közönség, ahol a Himnusz és egy kis diák szavalata után Lukács József dr. piarista tanár mondotta el ünnepi beszédét, mely mint kegyeletes harangzó zendült meg az aradi sirok felett és a „régilángnál gyújtva új szövétneket“: dicsőítette a tizen-

hármak vértanúságát. Lipcsey Tivadar karnagy vezetésével hallottunk még egy hangulatos ének-számot, majd a kereskedelmi iskola egyik diákjának szavalásával a Szózat zárta be a műsort.

Egyébként pedig az egész ünnepség felett ott lebegett Szepesi Bódognak, ennek a lelkes és munkás piaristának ma is hazajáró emléke, ki fájának, a szepesi német-ségnek pártatlanul szívós energiájával és rendjének a magyar piaristáknak hagyományos fajszeretettel szervezte meg és vezette itt a zempléni végeken a nemzeti ellenállást és ebben a határszéli, husz esztendő éjszakában a magyar feltámadás virrasztó mécses lángját mindvégig ébren is tartotta.

Emlékét nemcsak a város közönsége és a szepesiek őrzik kegyelettel, hanem, az ujhelyi magyar kálvária is, mely mint égbe nyújtott imádkozó kar, egy nemzet könynyének, szenvedésének, reményiségének és feltámadásának magasba szárnyaló szimbóluma.

## A „Halálos tavasz“ legendája a „Népfelkelő“-ben

A képzelet és a mese játékos világa elevenedett meg abban a szélében és hosszában terjesztett hírből, hogy a legünnepeltebb magyar filmszínész Ujhelyen átutazva egy kis korcsma vak zenészenek játékától megihletve rögtönzött közönség előtt énekelte el hatalmas sikert jelentő filmjének az egész országban ismerté vált dalát, s utána zempléni szőlőfalujában látogatta meg szüleinek nádfeleles házát.

Karády Katalin és a „Halálos tavasz“ legendája kelt így szárnyra, s a legirigyletebb magyar színésznek eboureffé-bodros, vagy mondjuk karády-frizurás, gyönyörű vonalalakját hozta közénk a képzelet és egy Pesten „karriert“ csinált szegény zempléni lányka szüleit és környezetét is magával ragadó önámítása.

Hogyan született meg a legenda? Az ujhelyi Népfelkelő korcsmába egy napon feltűnően elegáns és nagyon csinos fiatal nő állított be. Az idegen, aki kifogástalan szürke

kosztümbe volt öltözve, s szépen ivelt selyemharisnyás lábain parafatalpas cipőcskét hordott, a Bodrogköz felé induló autóbussz után érdeklődött. Előbb a korcsma előtt sétálgatott, majd ismét betérve a tükör alatti asztalnál foglalt helyet és egy pohárka édes pálinkát rendelt. Minthogy az autóbussz már régen elment, telt mult az idő és a bájos ismeretlen egyik pohár édest a másik után itta meg. Heti vásári nap volt, s a „Népfelkelő“-be egyre többen jöttek.

## Tüzelőanyag eladás

F. hó 7-től, hétfőtől kezdődőleg

fát és szenet

árusít nagyban és kicsinyben 50 kg-nál nagyobb mennyiséget házhoz szállít:

**KÁLNÁSY JÓZSEF**  
szén és fakereskedő  
Sátoraljaujhely, Bajza-ucca 37. sz.

A „Népfelkelő“ korcsma házi zenésze, egy vak muzsikus az egyre emelkedőbb hangulat alá-támasztására játszani kezdett és a „Halálos tavasz“ ismert melódiáját feltűnő szép hangon kezdte kísérrni a korcsma különös vendége.

— Karády Katalin — csodálkozott el az egyik mozt járó vendég — és a lány mosolyogva bölintott hozzá.

— Ebben a ruhában játszottam a „Halálos tavasz“ — mondta a csinos vendég és csakhamar ünneplő közönség tapsolt a dalt többször megismétlő „művésznő“-nek.

A stamperlik száma 25 körül járt, amikor végre egy Bodrog-halomba hazatérő tejeskocsin távozott a korcsma ünnepelt vendége, aki a zsupfedeles szőlőházában 2 héten át játszotta még a Budapestről pihenni tért Karády Katalint. A szülők és a rokonság boldogan vett tudomást a nagy szerencséről, amely a szegény zempléni leányt ilyen karrierhez juttatta.

— Pedig olyan szép volt elhinni, hogy valóban ő volt az aki vissza-

## Református egyházmegyei közgyűlés

A felsőzempléni református egyházmegye október 8 án, kedden tartotta meg őszi rendes közgyűlését a sátoraljaujhelyi ref. egyházközség tanácstermében.

Az ünnepélyes istentisztelet után a közgyűlés Dobos Sándor ladamóci esperes imájával vette kezdetét.

Dr. Tóth Dezső kir. törvényszéki elnök, az egyházmegye világi gondnoka, magasszárnyalásu megnyitó beszédében a közgyűlés lelkes ünneplése közben emlékezett meg az erdélyi felszabadulás történelmi és nemzeti jelentőségéről, hálát adott a Magyarok Iste-

## Ne olvassa

csupán, hanem véssse jól emlékeztetőbe, hogy gyorsan meggazdagodni kis befektetéssel csakis a m. kir.

## osztálysorsjátékon

lehet!

## Vegyen sorsjegyet

az új osztálysorsjátékra!

## Húzás október 19-én

Hivatalos árak:

Egész P 28.— Negyed P 7.—  
Fél P 14.— Nyolcad P 3.50

tért a Bodroghoz — ahonnan elindult a szent, nagy Océán felé...

nének, kifejezte az egyházmegye hódolatát és háláját Országgyarapító Kormányzónk iránt, valamint hálás köszönetét a baráti nagyhatalmak vezéreinek s a magyar államférfiaknak. Meleg szívvel köszöntötte a visszatért erdélyi református hittestvéreket.

Ezután Szilágyi István tb. főszolgabíró, az egyházmegye világi főjegyzője és Erdélyi Mikály papi jegyző ünnepélyes eskütétele következett, mely után letárgyalták a tárgysorozat 30 pontját. A gyűlés szünetében megtartott közebéden Koncsal János déregnyői lelkész mondott felköszöntőt.

## Hazafias emlékűnnepély Imregén

Bensőséges hangulatu hazafias ünnepélyt rendezett október 6 án a cékei körjegyzőség az imregi Minorista rendházzal karöltve az imregi minorita kolostorban levő P. Sulyánszky Eustach sirjánál.

Az aradi 13 vértanu emlékének áldozott a közönség a 48-as minorita atya sirjánál, aki a mártírhálált halt honvéd tábornokok utolsó gyontató papja volt és akit izzó magyar érzése és a szabadságharcban tanusított magatartása miatt in contumaciam halálra is ítélték. Zemplén hősi lelkületű papját a minorita atyák rejtegették az imregi kolostor egyik toronyszobájában.

A hazafias emlékűnnepélyen vitéz Lehoczky Lajos főszolgabíróval az élén a járás tisztviselőkara teljes létszámban vett részt és dr. Csaba Jenő kegyesrendi tanár vezetésével a gimnázium 10 tagu cserkész különítménye is megjelent, hogy Imreg község vendége-

ként a falu ifjúságával együtt áldozzon a magyar szabadság eszmájének.

Kassai Gyula ref. tanító üdvözölte a vendégeket, majd dr. Csaba Jenő piarista tanár tartott megrázó erejű beszédet. Nagy tetszést aratott az Opalszky Aladár r. kat. tanító által betanított imregi népiskolai szavalókórus is.

Az ünnepség után a cserkészek és a vendégek a minoriták történelmi értékekben gazdag rendezését tekintették meg, majd a környék értelmiségének társaságában közebéden fejezték be a szép emlékűnnepélyt.

A rendkívül jólsikerült ünnepély mintaszerű megrendezése Szent-andrássy László körjegyző, Novotni Domokos minorita atya, r. kat. plébános, Kassai Gyula és Opalszky Aladár tanítók és Vinczér János községi bíró fáradságos munkájának érdeme.

## Egy taktaszadai kőműves titokzatos halála

Szombatról vasárnapra virradó éjszaka különös haláleset történt a taktaszadai határban.

Szabó András 30 éves kőművesmester Miskolcra jött haza egy heti munkából. Az állomásról gyalog indult el a legelőkön keresztül a község felé, ahová azonban már nem érkezett meg.

Reggel találtak rá a falubeliek — holtan. A szerencsétlen kőmű-

ves fején ütés nyoma látszott s ruhája is tépett volt.

A megejtelt boncolás meglepő eredményre vezetett. Az orvosok fellelése szerint ugyanis nem rablógyilkos támadás történt, hanem az éjszaka sötétjében hazafelé igyekvő kőművest villámcsapás érte és az égette össze ruházatát is. A vizsgálatot még nem fejezték be.

— K...  
a miniszter  
Gecsey L.  
katolikus  
évtizeden  
közhasznu  
kenysége  
királyi ko  
adományo

— Ze...  
adomány  
szág korm  
szék java  
megyei  
adományo  
volt tartal  
Bodrogol  
Ambrus f  
vezető, f  
kat. hold  
volt tartal  
lakatos  
vitéz Iván  
szakaszve  
László n  
Szerencse  
Fekete  
helyettes  
hold vité  
14-én ke

— A...  
dőltek  
sok csap  
lami szö  
dőltek  
mezgeré  
ugy érte  
lésügyi  
totta az  
(Magyar  
Értékes  
ügyelet  
rendelts  
sárlást,  
4 fill.,  
fél fill.,

—  
Ilonka  
13-án d.  
templom

— A...  
dőltek  
sok csap  
lami szö  
dőltek  
mezgeré  
ugy érte  
lésügyi  
totta az  
(Magyar  
Értékes  
ügyelet  
rendelts  
sárlást,  
4 fill.,  
fél fill.,

— Kálmán  
a város  
őzet ad

— A...  
nátora  
nak ti  
közölte  
végett  
segédti  
id. Sza

IG

—  
de z  
szebb  
lesztés  
tanfoly  
egyesü  
Felici  
készse  
résztve  
vivóme  
működ  
gédme  
heten  
Ujhely  
havi é  
tanítar  
dicsős  
folyan  
tagjai,  
is rés  
relést  
delke  
külön

—  
de z  
szebb  
lesztés  
tanfoly  
egyesü  
Felici  
készse  
résztve  
vivóme  
működ  
gédme  
heten  
Ujhely  
havi é  
tanítar  
dicsős  
folyan  
tagjai,  
is rés  
relést  
delke  
külön

—  
de z  
szebb  
lesztés  
tanfoly  
egyesü  
Felici  
készse  
résztve  
vivóme  
működ  
gédme  
heten  
Ujhely  
havi é  
tanítar  
dicsős  
folyan  
tagjai,  
is rés  
relést  
delke  
külön

—  
de z  
szebb  
lesztés  
tanfoly  
egyesü  
Felici  
készse  
résztve  
vivóme  
működ  
gédme  
heten  
Ujhely  
havi é  
tanítar  
dicsős  
folyan  
tagjai,  
is rés  
relést  
delke  
külön

—  
de z  
szebb  
lesztés  
tanfoly  
egyesü  
Felici  
készse  
résztve  
vivóme  
működ  
gédme  
heten  
Ujhely  
havi é  
tanítar  
dicsős  
folyan  
tagjai,  
is rés  
relést  
delke  
külön

—  
de z  
szebb  
lesztés  
tanfoly  
egyesü  
Felici  
készse  
résztve  
vivóme  
működ  
gédme  
heten  
Ujhely  
havi é  
tanítar  
dicsős  
folyan  
tagjai,  
is rés  
relést  
delke  
külön

—  
de z  
szebb  
lesztés  
tanfoly  
egyesü  
Felici  
készse  
résztve  
vivóme  
működ  
gédme  
heten  
Ujhely  
havi é  
tanítar  
dicsős  
folyan  
tagjai,  
is rés  
relést  
delke  
külön

—  
de z  
szebb  
lesztés  
tanfoly  
egyesü  
Felici  
készse  
résztve  
vivóme  
működ  
gédme  
heten  
Ujhely  
havi é  
tanítar  
dicsős  
folyan  
tagjai,  
is rés  
relést  
delke  
külön

—  
de z  
szebb  
lesztés  
tanfoly  
egyesü  
Felici  
készse  
résztve  
vivóme  
működ  
gédme  
heten  
Ujhely  
havi é  
tanítar  
dicsős  
folyan  
tagjai,  
is rés  
relést  
delke  
külön

—  
de z  
szebb  
lesztés  
tanfoly  
egyesü  
Felici  
készse  
résztve  
vivóme  
működ  
gédme  
heten  
Ujhely  
havi é  
tanítar  
dicsős  
folyan  
tagjai,  
is rés  
relést  
delke  
külön

—  
de z  
szebb  
lesztés  
tanfoly  
egyesü  
Felici  
készse  
résztve  
vivóme  
működ  
gédme  
heten  
Ujhely  
havi é  
tanítar  
dicsős  
folyan  
tagjai,  
is rés  
relést  
delke  
külön

## HIREK

— **Kitüntetés.** A Kormányzó a miniszterelnök előterjesztésére Gecsey Lajos olaszliszka-i római katolikus esperes-plébánosnak öt évtizeden át a hitélet terén kifejtett közhasznú és fáradhatatlan tevékenysége elismerésül a magyar királyi kormányfőtanácsosi címet adományozta.

— **Zempléni vitézi telekadományozások.** Magyarország kormányzója az országos vitézi szék javaslatára több zempléni vármegyei vitéznek vitézi telkeket adományozott. Vitéz Kerülő György volt tartalékos őrzővezető, földmives Bodrogolasziban 15 kat. hold, vitéz Ambrus István volt tartalékos őrzővezető, földmives Szerencsen 10 kat. hold, vitéz Bodnár Miklós volt tartalékos szakaszvezető, géplakatos Szerencsen 10 kat. hold, vitéz Ivánka István volt tartalékos szakaszvezető földmives v. Ivánka László nevű várományosa, tanuló Szerencsen 10 kat. hold és vitéz Fekete István hivatásos tiszt-helyettes Kesznyétenben 14 kat. hold vitézi telket kapott a szept. 14-én kelt legfelsőbb kéziratral.

— **Házasság.** Keresztessy Ilonka és Székely Béla október 13-án d. u. 4 órakor a r. kat. templomban tartják esküvőjüket.

— **A jövő héten megkezdődik a szüret.** Ott, ahol a sok csapás után még maradt valami szőlő, a jövő héten megkezdődik a szüret, helyesebben a megzérülés. Ezzel kapcsolatosan úgy értesülünk, hogy a földművelésügyi minisztérium megállapította az évi must árakat. A Mega (Magyar Hegyvidéki Bortermelők Értékesítő Szövetkezeté állami felügyelet alatt) sátorajaujhelyi ki- rendeltsége megkezdte a mustvásárlást, mégpedig 12 cukorfokig 4 fill., 12.1 foktól 14 fokig 4 és fél fill., 14.1-től 5 filléres árban.

— **Adomány.** Vilkovszky Kálmán sátorajaujhelyi kereskedő a városi népkönyvtárnak egy darab özet adományozott.

— **A Baross Szövetség sátorajaujhelyi csoportjának** tisztikarában egy név tévesen közöltetett. Tévedések elkerülése végett közöljük, hogy a csoport segédtitkára ifjú Szabó Pál és nem id. Szabó Pál könyvkereskedő.

**IGMÁNDI KESERŰVÍZ**  
minősége egyedüli

— **Vívótanfolyamot rendez a Máv-Sac.** Az egyik leg- szőbb és legértehetőbb sportág fejlesztése céljából a Máv-Sac vívótanfolyamot rendez Ujhelyben. Az egyesületnek sikerült megegyezni Felici Lajos vívómesterrel, aki készséggel vállalta a tanfolyamon résztvevők oktatását. A kitűnő vívómester, aki hosszú időn át működött lovag Santelli Italo segédmestereként november 1-től hetenként 2 napon át látogat el Ujhelybe és egészen csekély, — havi 6. — pengős díj mellett fogja tanítani a magyarságnak oly sok dicsőséget hozó kardvívást. A tanfolyamon nem csak az egyesület tagjai, de az egyesületen kívül állók is résztvehetnek, s a vívó felsze- relést is a mester bocsátja ren- delkezésre, aki megegyezés szerint különórán való oktatást is vállal.

— **A sátorajaujhelyi r. k. Legényegylet** október 13-án,

## Aki önmagának lett az orgazdája

Egy Szerencs környéki község- ben játszódott le a következő pá- ratlan bűnügyi idill.

N. J. vegyeskereskedő a szom- szédjában lakó B. L. fiatalkorutól polom pénzért megvásárolt egy zsák búzát. Kissé gyanús volt a buza eredete, de a jó üzlet tu- data sulyosabban esett latba a kereskedő lelkiismeretének serpe- nyőjében.

Néhány nap múlva megint jött B. L., aztán megint. Összesen tí- zenkétzsák.

Egy szép napon aztán N. J. felmegy a padra, hogy legeltesse szemeit az olcsón jött tizenkét zsák gyönyörű zsák búzán.

— Tyű a betyárságát!

Tizenkét zsák búza sehoh, sőt még a régebbiek közül is hiányzott egy!

A nyomozás sokáig tartott, de a m. kir. csendőr eszén nem le-

vasárnap este műsoros táncestet rendez. Az előadás este 7 órakor kezdődik. Elsőrangú zenekarról gondoskodtak.

— **Uj iskolavonatot Ujhely és Legénye-Alsómihályi kö- zött.** A Máv igazgatósága dr. Fáy István főispán közbenjárására okt. elsejétől ismét forgalomba helyezte a 4035. sz. vonatot, mely 13.58 órakor indul Saujhelyből Legénye- alsómihályi állomásig. A vonat csak iskolaköteles napokon közle- kedik.

### MEGHÍVÓ

**A Tokajhegyaljai Takarékpénztár**  
1940 évi október 21-én délután  
4 órakor az intézet helyiségében

### rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a t. Részvényesek tisztelettel meghívotnak.

#### Tárgysorozat:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kijelölése.
2. Határozathozatal a Tokajvidéki Hitelbank Rt. igazgatóságával létesített fuzió szerződés tárgyában.
3. Az alaptőkének 100.000 pengőről 1500 drb. 20.— P. n. é. részvény kibocsátásával 130.000 pengőre való felemelése tárgyában határozathozatal.
4. Az alapszabályok 1. §-ának módosítása: A cégszöveg meg- változtatása.
5. Az alapszabályok 5. §-ának megváltoztatása: Az alaptőké- nek a 3. pont szerinti felemelése.
6. Uj igazgatósági tagok választása.
7. Esetleges indítványok.

#### Az igazgatóság

Kivonat az alapszabályokból:  
A közgyűlésen csak azon részvénye- sek vehetnek részt, akik részvényeiket a közgyűlést megelőzőleg, még le nem járt a részvényeikkel együtt legkésőbb 3 nappal a közgyűlés megtartása előtt a társaság pénztáránál, vagy a Nyirvi- vidéki Takarékpénztárnál Rt.-nál Nyir- egyháza letették. 1958

Idősebb öskeresztény

#### gazdatiszt,

1955.  
aki a sertéshizlalásban nagy gyá- korlattal bír, állást keres. Felesége baromfitenyésztés és kas- tély felügyeletét is vállalja.

„Öskeresztény“ jelige a kiadóba.

het tulajrni. Kiderült a tényvaló! Elcsipték a tettest — B. L. sze- mélyében!

Kiderült, hogy a nagyreményű fiatalkoru létra és tetőbontás se- gítségével ellopott N. J. padlásá- sáról éjjel egy zsák búzát s más- nap ártatlan képpel neki magá- nak vitte el megvételre a tőle el- lopott terményt. Az eladás után még készségesen fel is vitte a padra, a zsák búzát, de ott a tető hasadékaán át le is dobta azt rö- g- tön a portájukra.

Igy tette meg ugyanaz a zsák buza ugyanazt az utat tizenegy- szer a károsultól a tolvajig s a tolvajtól az orgazdáig.

A bíróság tekintettel volt a rend- kívül körülményre s így a „ká- rosult“-at csak pénzbüntetésre ítélték tulajdon elleni kihágás miatt. B. L. két hónapot kapott.

### A Sarajevó című pompás magyar film a mozi műsorán

Az 1914. évben kezdődött világ- égést kirobbantó sarajevói revol- verdörrenéssel indul az a pompás magyar film, amelyet szombat, vasárnap és hétfőn mutat be a mozi. Tasnady Fekete Mária, Kiss Ferenc és Timár József játsszák a kitűnő magyar filmdráma fő- szerepeit. Kisérőfilmek: **Magyar Világhíradó és Ufa Világhíradó.**

Kedden és szerdán a Nagy- városi lány című francia vígjáték — hogyan lesz a nagyvárosi pává-

**BAYER** *Milliók menedéke*

meghülés, fejfájás és  
dalmak eseteiben!

**ASPIRIN**  
TABLETTAK

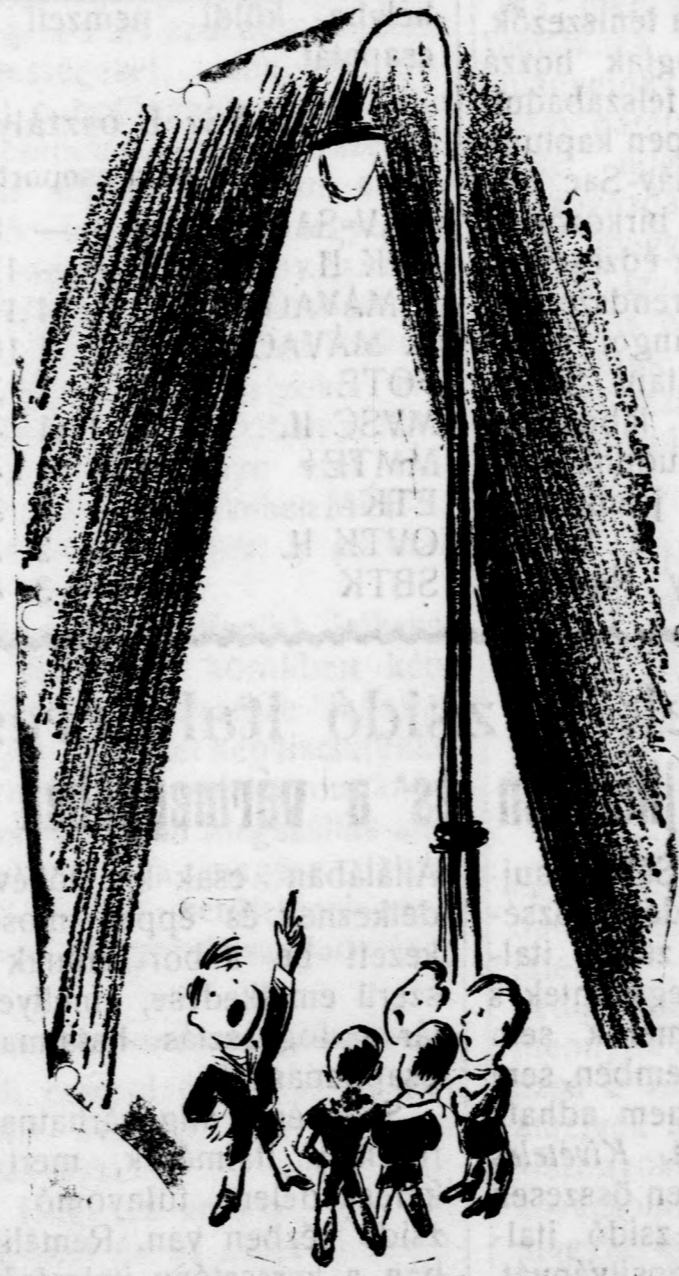
ból falusi liba. **Fox és Magyar Világhíradó** a kísértő műsor.

Csütörtökön filléres helyarátkal a 13 as ház című német detektiv- dráma megy a **Veszprém** című kulturfilm és **Luce Világhíradó** mellett.

— **A szürke selyemkendő.**

Titokzatos események fűződnek ehhez a szürke selyemkendőhöz, ami nem is lehet másként, ha meg- tudjuk, hogy a rejtelmek írójának M. Eberhartnak legujabb regénye viseli ezt a címet. Most jelent meg a Pengős Regények sorozatában az új Eberhart-kölet, amelyben el- bődit a hirneves író szinte határ- talan fantáziája. Egyidejűleg került könyvpiacra a két leggrissebb Fél- pengős Regény.

Egyiknek „Az egyiptomi nyaklánc“ a címe, a másiknak „A várkastély vendége“. Október közepének meglepetése lesz az új Max Brand regény: „Az előkelő haramia“, amelyet a Pengős kiadásban ol- vashatnak a világszerte divatos író magyar hivei.



— *Ez semmi - látnátok csak a mi Krypton lámpánkat!*

(És még áramot is takarít meg a Tungram Krypton lámpa!)

**Rapható: PAVLOVITS EMIL**

rádió szaküzlet Sátorajaujhely, Rákóczi-utca 5. szám.

## Zsidó munkaszázadok építették meg a sárospataki fizőles utat

Sárospatak képviselőtestületében dr. Kostenszky László főjegyző bejelentette, hogy a m. kir. honvédkincstár által augusztus első napjaiban megkezdett sárospataki — tiszaberceli ugynevezett fizőles ut 4—11 km. szakaszának kiépítése szeptember 30-án befejezést nyert s a kérdéses utszakaszt már át is adták a forgalomnak. A fizőles utnak ezt a 7 km.-es szakaszát a zsidó munkaszolgálatosok építették ki két hónap alatt. A pataki tanyavilágot teljesen

bekapcsolta ez az ut a nagyköz-ség vérkeringésébe.

A munka irányítását vezér dr. Fákla István tábori pilóta, m. kir. műszaki százados és Kőrössy Dániel m. kir. járási gazdasági felügyelő, t. repülőhadnagy végezték. A fizőles ut megépítésének ügyét viszont annak idején dr. Fdy István főispán indította el. A képviselőtestület a legteljesebb elismerését és köszönetét fejezte ki mindazoknak, akik az ügyet a megvalósításához vitték.

## Első helyen áll a Máv-Sac az Élasz bajnoki táblán

Dr. Szentandrassy Pál nyilatkozata

A Máv-Sac ígéretes rajt-ja alkalmából a Miskolcon megjelenő és Sátoraljaujhelyben nagy népszerűségnek örvendő „Felvidéki Sport” munkatársa hosszabb beszélgetést folytatott a Máv-Sac egyik lelkes vezetőjével, dr. Szentandrassy Pál polgármesterhelyettessel, aki a miskolci újságíróknak sok egyéb között a következőket mondta:

— Sátoraljaujhely labdarugói, — a múltban egy színvonalon állottak Diósgyőr, Miskolc, Perecs és Ózd labdarugóival.

A színvonalbeli hanyatlást — trianoni csonkaságunk okozta Trianon, amelynek átkát két évtizeden át nyomtuk, a város sportéletére is nyomasztólag hatott.

— A felszabadulás után a nagy nehézségekkel fenntartott labdarugás mellett lassan a teniszszók, céllövők és atléták fogtak hozzá most a munkához. A felszabadult részben lévő Gyártelepen kaptunk egy házat, amely a Máv-Sac otthona lett s ahol végre a birkozók és ökölvívők is elkezdhetik edzéseiket.

— A futballcsapat rendszerben játszik s a korszerű angol rendszeri igyekszik elsajátítani. Sátoraljaujhely bővelkedik labdarugó anyagban, de nem tudunk felszerelést adni minden jelentkezőnek. Nagy nyeresége a labdarugóknak az is, hogy Návay, a

megszűnt Bocskai FC kitűnő játékosa ezután rendszeresen foglalkozik labdarugóinkkal.

Váró Indár dr., a város polgármestere látva az eddigi helyzetet, nagyszabású terveink megvalósításához támogatását helyezte kilátásba. A terveket már elkészítettük s most igyekszünk előteremteni az építkezéshez szükséges 35—40.000 pengőt.

— Számítunk a város és vármegye, azonkívül az OTT, MLSz, Máv Liga támogatására. Azonkívül jóhírnevű csapatokat igyekszünk lehozni Sátoraljaujhelybe s a mérkőzések bevételeit az építkezésekre fordítjuk.

A DiMÁVAG elnöke máris kilátásba helyezte, hogy a legközelebbi szabadnapon Sátoraljaujhelybe küldi nemzeti bajnoki csapatát.

### ÉLASZ I. osztály

#### Bükkyvidéki csoport

MÁV-SAC	3	3	—	8:	0	6
PTK II.	2	2	—	12:	1	4
DiMÁVAG III.	3	2	—	15:	6	4
A. MÁVAG	3	2	—	110:	5	4
FOTE	3	1	1	3:	3	3
MVSC II.	3	1	1	4:	6	3
MMTE	2	1	—	4:	7	2
ETK	2	—	—	2:	3	7
OVTK II.	2	—	—	2:	3	10
SBTK	3	—	—	3:	4	21

## Megszűntek a zsidó italmérések Sátoraljaujhelyben és a vármegyében

Október elsejével Sátoraljaujhely városra és a vidéki községekre kiadott összes zsidó italmérési engedélyek megszűntek s így a volt zsidó italmérők sem vendéglőben, sem étteremben, sem pedig zárt palackban nem adhatnak el szeszes italokat. Kivételes jogcímen a vármegyében összesen 4, Ujhelyben pedig 1 zsidó italmérő tartotta meg jogosítványát. A megüresedett italmérési engedélyekért már eddig is sok kérelem érkezett be a pénzügyigazgatóságához, amelyeknek feldolgozása hosszabb időt vesz igénybe.

A pénzügyigazgatóság a pénzügyőrség bevonásával szigorúan fogja ellenőrizni, hogy a volt italmérők nem folytatják-e titokban az italmérést és ugyancsak nagy gondot fordítanak arra is, hogy ne forduljon elő iparfedezés. A keresztény italmérők nehéz helyzetben vannak el működésük.

Általában csak kis tökével rendelkeznek és éppen most következett be a bor árának ugrásszerű emelkedése, amellyel együtt jár a fogyasztás hatalmas megcsappanása is.

Segítségét alig várhatnak a keresztény italmérők, mert a borkereskedelem tulnyomó részben zsidó kézben van. Remélik azonban a keresztény italmérők, hogy szorgalmas munkával, valamint a hatóság megértő támogatásával átküzdene legalább egy esztendő, mely után kedvezőbbben fog a helyzet alakulni.

Az eddig korcsmának, vagy üzlethelyiségnek használt helységeket új italmérők, vagy iparjogositványt nyertek részére hatóságilag is igénybe lehet venni, ha a megegyezés nem vezet eredményre. Zemplénmegyében azonban a legtöbb helyen a megegyezés eredményre vezet.

A saujhelyi kir. jbiróság m. tkvi hatóságától

Tk. 3565/1940. szám.

### Arverési hirdetmény kivonat.

Báró Vécsey Béla végrehajtónak vitéz Zádor János, Visócki János, Tóth András és Gál András végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a tkvi hatóság a végrehajtató kérelme következtében az 1881. LX. tc. 176. §-a értelmében az újabb árverést 6852 ar. P. 90 f. haszonbérösszeg tőkekövetelés és jár. továbbá a csatlakozottak kimondotta — karosi 252. sz. tkvi betétre vonatkozóan — Berlini Viktoria Általános Biztosító Rt. magyarországi Igazgatósága budapesti bej. cég 28 dollár 79 cent tőkekövetelése és jár. behajtása végett, Karos községben fekvő és a karosi 224. sz. tkvi betétben A. I. 1. 2. sorsz. 1333/13., 1334/14. hrsz. alatt foglalt ingatlanokból (szántó és rét) B. 3. sorsz. szerint vitéz Zádor János nevében álló 1/4-ed rész illetőségre C. 15. sorsz. alatt az 1833/1929. tk. sz. végzéssel özv. Sztach Jánosné sz. Barnóczki Mária javára bekebelezett özevgyi haszonélvezeti jogának sérelme nélkül 120 P. 50 f. Egyszázhusz pengő 50 f.

a karosi 282. sz. tkvi betétben A. I. 1., 3—5. sorsz. 1330/2—a, 1339, 1340/1., 1338/1. hrsz. a. foglalt ingatlanból (szántó és rét) B. 1. sorsz. szerint Visócki János nevében álló 1/7 ed rész illetőségre 3013 P. 50 f. Háromezertizenhárom pengő 50 f.

a karosi 252. sz. tkvi betétben A. I. 1. 2. sorsz. s 1330/2—g, 1332/6. hrsz. a. foglalt szántó és rét ingatlanból B. 1. sorsz. szerint Tóth András nevében álló 1/2 ed rész illetőségre 612 P. 50 Hatszáz-tizenkettő pengő 50 f.

a karosi 161. sz. tkvi betétben A. I. 1. 2. sorsz. 1333/32—b., 1334/8—b. hrsz. a foglalt ingatlanból B. 2. sorsz. szerint Gál András nevében álló 1/2-ed rész illetőségre 722 P. Hétszázhuszonhét P. becsértékben, mint ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek Karos községhez tartozó megőrzésére: 1940. évi október hó 28. (huszonnyolc) napjának d. u. 4. (négy) óráját tűzi ki és az árverési feltételeket az 1881. LX. tc. 150. §-a alapján megállapítja.

Arverési feltételek a következők: 1. Az árverés alá eső ingatlanokat a legkisebb vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908. XLI. tc. 26. §.)

Ez a legkisebb vételár a karosi 224. sz. betétben foglalt illetőségre vonatkozóan végrehajtatóval szemben 136 P. 35 f.-nél, — a karosi 282. sz. betétben foglalt illetőségre vonatkozóan végrehajtatóval szemben 6161 P. 47 f.-nél, — a karosi 252. sz. betétben foglalt illetőségre vonatkozóan a Berlini Viktoria Ált. Biztosító Rt. budapesti cég végrehajtatóval szemben 2005 P.-nél, Báró Vécsey Béla végrehajtatóval szemben 2263 P. 46 f.-nél, — végül a karosi 161. sz. betétben foglalt ingatlan illetőséget a kikiáltási ár 2/3-ánál alacsonyabb áron eladni nem lehet (1908. XLI. tc. 26. §. és 5610/1931. M. E. sz. rend. 21. §. a.)

Bánatpénz a kikiáltási ár 100/0-a, amelyet a magasabb ígéret ugyanannyi 0/0-ára kell kiegyenlíteni. Sátoraljaujhely, 1940. aug. 14. Dr. Kulcsár sk. ömkf. jegyző.

A kiadmány hitelűl: Hazay József telekkönyvvezető.

1952

## Német nyelv gyakorlás.

Németül tudó tanulókat keresek az esti órákra. Cim a kiadóban.

### MEGHÍVÓ.

A Tokajvidéki Hitelbank R. T. a Magyar Nemzeti Bank Mellékhelye 1940. évi október hó 21-én délután 3 órakor az intézet helyiségében rendkívüli közgyűlést tart,

melyre a t. Részvényesek tisztelettel meghívotnak.

#### Tárgysorozat:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kijelölése.
2. Határozathozatal a Tokajhegyaljai Takarékpénztár igazgatóságával létesített fuzió szerződés tárgyában.
3. Esetleges indítványok.

#### Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból: A részvényes minden a közgyűlést megelőzőleg 3 hónappal a nevére írt részvény után egy szavazati joggal bír. A közgyűlésen csak oly részvényesnek van szavazati joga, ki a részvényét a szelvényekkel együtt 3 nappal a közgyűlés előtt az intézet pénztáránál letétbe helyezi.

Feloszlás, vagy más társasággal való egyesülés elhatározásához a szavazatok két-harmad többsége szükséges.

### MÁV. HIVATALOS

## MENETJEGYIRODA

### SÁTORALJAUJHELYI FIÓKJA

a Nemzeti Hitelintézet R. T. helyiségében

(Horthy Miklós-tér 6. szám.)

#### Nyitva:

Hétköznapokon 8 órától 13 óráig és 15 órától 17 óra 30 percig, szombaton 8 órától 13 ó. 30 percig.

849/1940. vh. sz.

### Arverési hirdetmény.

Braun Menyhért, ill. Királyhelmeci Gazdasági és Kereskedelmi Bank Rt. végrehajtók javára 357 P. 12 f. ill. 642 P. 80 f. tőké és jár. erejéig lefoglalt és 3036 P-re becsült ingókat um.: termények és cséplőgarnitúra Nagy-géresben 1940 évi október hó 14. napján d. e. 11 óra-kor el fogom árverezni.

Királyhelmec, 1940. szept. 14.

Udvarhelyi Béla sk. 1954 kir. bir. végrehajtó.

## Megnyilt a Nemzeti Hitelintézet Rt. zálogháza

SÁTORALJAUJHELY Horthy Miklós-tér 6. sz. alatt. Arany, ezüst, ékszerek, drágakövek és egyéb ingóságokra kölcsönt folyósít.

### ZEMPLEN

#### POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelőtt. Előfizetési ár: negyedévre 1-20 P. félévre 2-40 P. egész évre 4-80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadó: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó R. T.